



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Bienne Seelanders**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
50	C	KÜPFER Robin	212198									08:41	55	2	10:41	B1
97	A	STRUCHEN Alec	216744									08:41	50	2	10:41	A
45	G	BAUMANN Kai	217252		X	X	X					22:42	8	2	23:26	M2
30	G	PFEUTI Céline	209504									23:50	8	2	25:50	B1
55		SAURER Jaris	216419									23:50	55	2	25:50	B2
17		WITTICH Yanis	213325													
99		WITTICH Luca	216418													
8		TUNDO Stefano	216838													
69		STRUCHEN Soan	215524													
32		VUILLEMIER Yvo	216749													
28		GSCHWIND Yanis	216846													
33		MARTIN Gillian	217319													

**CLUB 1** Bienne Seelanders **NCE**

**CLUB 2** MJ Givisiez **NCE**

Lieu / Ort **Buix** Date / Datum **08.10.2017**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **12:15** End / Ende **13:10**  
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **TFNP12**  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **52**

No Card / Liz. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **215219**

Time Keeper Chronométrateur **208062** **CRAMATTE Pascaline**

Official scorer Marqueur **210171** **CREVOISERAT Richard**

Referee 1 Arbitre 1 **10102** **VOISARD Dominique**

Referee 2 Arbitre 2 **203183** **GULDIMANN Cyrill**

Tech. Director Directeur tech. **206011** **POCHON Christian**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **215219**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **215219**

**2 MJ Givisiez**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13	C	ROTZETTER Gilles	270004	04:03	11	13	1					05:03	7	2	07:03	B1
15	A	DE REYFF Pierre	212520	23:26	8	13	2									
1	G	MONNEY Léo	213406	23:32	7		3									
21	G	WIDMER Julien	217142	28:36	17	15	4									
10		MONNERON Théo	216443													
7		MAURER Alexis	271103													
8		PUGNALE Mathieu	213072													
11		NIEVA Lucas	271102													
4		CHAPPUIS Léonard	217312													
14		KISSEL Eric	213350													
16		CHAPPUIS Arthur	217061													
17		STADELMANN Jérémy	212593													
12		NIEVA Lois	215119													

**RESULT**

**PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND** **FINAL**  
**INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO**

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>4</b>

2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>MJ Givisiez</b>	
-----------------------------------	----------	----------	---	--

3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 1</b>	Signature / Unterschrift / Firma
-----------------------------------	----------	----------	------------------	----------------------------------

Overtime / Verl. Pról. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 2</b>	Signature / Unterschrift / Firma
----------------------------------	----------	----------	------------------	----------------------------------

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95327**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95327**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95327**

**COACH** Surname / Name Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95327**

TIME OUT **X** TOTAL **0**

TIME OUT **X** TOTAL **10 min**

TIME OUT **X** TOTAL **4**

TIME OUT TOTAL **2 min**